

VIJEĆE EUROPE

ODBOR MINISTARA

Preporuka br. RecChL(2005) 2 Odbora ministara o primjeni Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima od strane Hrvatske

*(usvojena od strane Odbora ministara dana 7. rujna 2005. godine,
na 936oj sjednici zamjenika ministara)*

Odbor ministara,

u skladu s člankom 16. Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima;

uzimajući u obzir instrument o ratifikaciji, koji je Hrvatska dostavila 5. studenoga 1997. godine;

primivši na znanje ocjenu Odbora stručnjaka za Povelju u vezi s njenom primjenom od strane Hrvatske;

primivši na znanje komentare koje su hrvatske vlasti iznijele u vezi sa sadržajem izvješća Odbora stručnjaka;

imajući na umu da se ova ocjena temelji na informacijama koje je Hrvatska dostavila u svom drugom periodičnom izvješću, dopunskim informacijama koje su dostavile hrvatske vlasti, informacijama koje su dostavila tijela i udruge zakonski osnovane u Hrvatskoj i informacijama koje je Odbor stručnjaka pribavio tijekom svog „terenskog posjeta“;

preporuča da hrvatske vlasti povedu računa o svim opažanjima Odbora stručnjaka te da, kao pitanje koje ima prvenstvo:

1. u svjetlu situacije na terenu i opažanja koje je Odbor stručnjaka iznio u svom izvješću pojedinačno navedu, u trećem periodičnom izvješću, općine na koje se trebaju primjenjivati obveze iz Dijela III Povelje, te preispitaju izjavu priloženu instrumentu o ratifikaciji;
2. promiču osviještenost i snošljivost prema regionalnim ili manjinskim jezicima i kulturama koje oni predstavljaju kao prema sastavnom dijelu kulturne baštine Hrvatske, i to kako u općem nastavnom planu i programu na svim razinama odgojno-obrazovnog sustava, tako i u sredstvima javnog priopćavanja;
3. ponude predškolski odgoj i naobrazbu na rusinskom i ukrajinskom jeziku, a na razini osnovnog i srednjeg školstva, barem poduku rusinskog, slovačkog i ukrajinskog u okviru redovne nastave na područjima na kojima se ti jezici rabe;
4. osmisle suvislu strategiju na području izobrazbe nastavnika i osiguraju odgovarajuće nastavne materijale za odgoj i obrazovanje na manjinskim jezicima;
5. poduzmu sve mjere potrebne kako bi se pravna mogućnost govornika da se služe vlastitim regionalnim ili manjinskim jezikom u odnosima sa svim ograncima državne uprave, potpuno ispunila u praksi;

6. poduzmu trenutne korake radi uvođenja uporabe dvojezičnih naziva mjesta u svim relevantnim slučajevima;
7. omoguće govornicima jezično prepoznatljiviju i značajniju prisutnost na javnoj televiziji, a prisutnost na lokalnim radijskim postajama prošire i na one jezike koji još ne uživaju tu pogodnost; i
8. pojasne narav tradicionalne prisutnosti slovenskog jezika u Hrvatskoj, i to u suradnji s govornicima tog jezika.